

צ'רד עין
ФЕСТИВАЛЬ
МЕДЛЕННОГО ЧТЕНИЯ
FESTIVAL
OF JEWISH TEXTS & IDEAS



www.eshkolot.ru

ШЕКСПИР В ГЕТТО

*Читаем Венецию
справа налево*

ВЕНЕЦИЯ, 4–7 ДЕКАБРЯ 2017
VENICE, ITALY, DECEMBER 4–7, 2017

ЭЛЕКТРОННАЯ
АНТОЛОГИЯ
ТЕКСТОВ
для подготовительного
чтения к фестивалю

**SHAKESPEARE
IN THE GHETTO**

Eshkolot Festival
in Venice

E-READER

preliminary readings
for Eshkolot's Festival
of Jewish Texts
and Ideas



ФЕСТИВАЛИ МЕДЛЕННОГО ЧТЕНИЯ ПРОВОДЯТСЯ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ GENESIS
PHILANTHROPY GROUP, ЧАСТНЫХ СПОНСОРОВ И ФОНДА АВИ ХАЙ

THE ESHKOLOT FESTIVALS ARE SUPPORTED BY GENESIS PHILANTHROPY GROUP,
PRIVATE DONORS AND THE AVI CHAI FOUNDATION

**МАТЕРИАЛЫ К ЛЕКЦИИ ШАУЛЯ БАССИ «ШЕКСПИР
В ГЕТТО: ШЕЙЛОК ВОЗВРАЩАЕТСЯ В ВЕНЕЦИЮ»**
STUDY MATERIALS FOR SHAUL BASSI'S LECTURE
"SHAKESPEARE IN THE GHETTO: SHYLOCK RETURNS
TO VENICE"

William Shakespeare. The Merchant of Venice
«Венецианский купец» в русских переводах

**МАТЕРИАЛЫ К МИНИ-КУРСУ ЙОЭЛЯ РЕГЕВА
«ЦФАТ В ВЕНЕЦИИ: ЛУРИАНСКАЯ КАББАЛА
НА ИТАЛЬЯНСКОЙ ПОЧВЕ»**

STUDY MATERIALS FOR YOEL REGEV'S MINI-COURSE
"SAFED IN VENICE: LURIANIC KABBALAH IN ITALY"

Moshe Idel. Kabbalah in Italy (1280-1510)
Гершом Шолем. Основные течения в еврейской мистике. Главы 7-8
Рихард Вагнер. Искусство и революция

**МАТЕРИАЛЫ К МИНИ-КУРСУ АРНО БИКАРА
«РЫЦАРИ НА УЛИЦАХ ГЕТТО: ИДИШСКАЯ ПОЭЗИЯ
ЭПОХИ РЕНЕССАНСА»**

STUDY MATERIALS FOR ARNAUD BIKARD'S MINI-
COURSE "KNIGHTS IN THE STREETS OF THE GHETTO:
YIDDISH POETRY OF ITALIAN RENAISSANCE"

Chone Shmeruk. Yiddish Printing in Italy
Chava Turniansky. Special Traits of Yiddish Literature in Italy
Chone Shmeruk. Yiddish Literature beyond the German-Speaking Area
Roberto Bonfil. Ashkenazim in Italy
Giorgio Pressburger. Yiddish Culture in Italy
Arnaud Bikard. Elia Levita's Yiddish Works

МАТЕРИАЛЫ К МИНИ-КУРСУ САННЫ ТУРОМА «РУССКИЙ МАВР В ВЕНЕЦИИ: ИОСИФ БРОДСКИЙ И ОРИЕНТАЛИЗМ»

STUDY MATERIALS FOR SANNA TUROMA'S MINI-
COURSE "RUSSIAN MOOR IN VENICE: JOSEPH BRODSKY
AND ORIENTALISM"

Лев Лосев. Реальность зазеркалья: Венеция Иосифа Бродского

Санна Турома. Поэт как одинокий турист: Бродский, Венеция и путевые заметки

Sanna Turoma. Venice, Authenticity, and Literary Tourism



**GENESIS
PHILANTHROPY
GROUP**



**BEIT
VENEZIA**
A HOME FOR
JEWISH CULTURE

**בית
אבי
צחי**